

CS350

MANUEL D'INSTALLATION

*Le présent manuel décrit l'installation des centrales d'alarme CS350.
Il fournit aux techniciens et ingénieurs les informations nécessaires au montage et à la programmation de l'équipement.*

SCHÉMA ÉLECTRIQUE DE LA CENTRALE

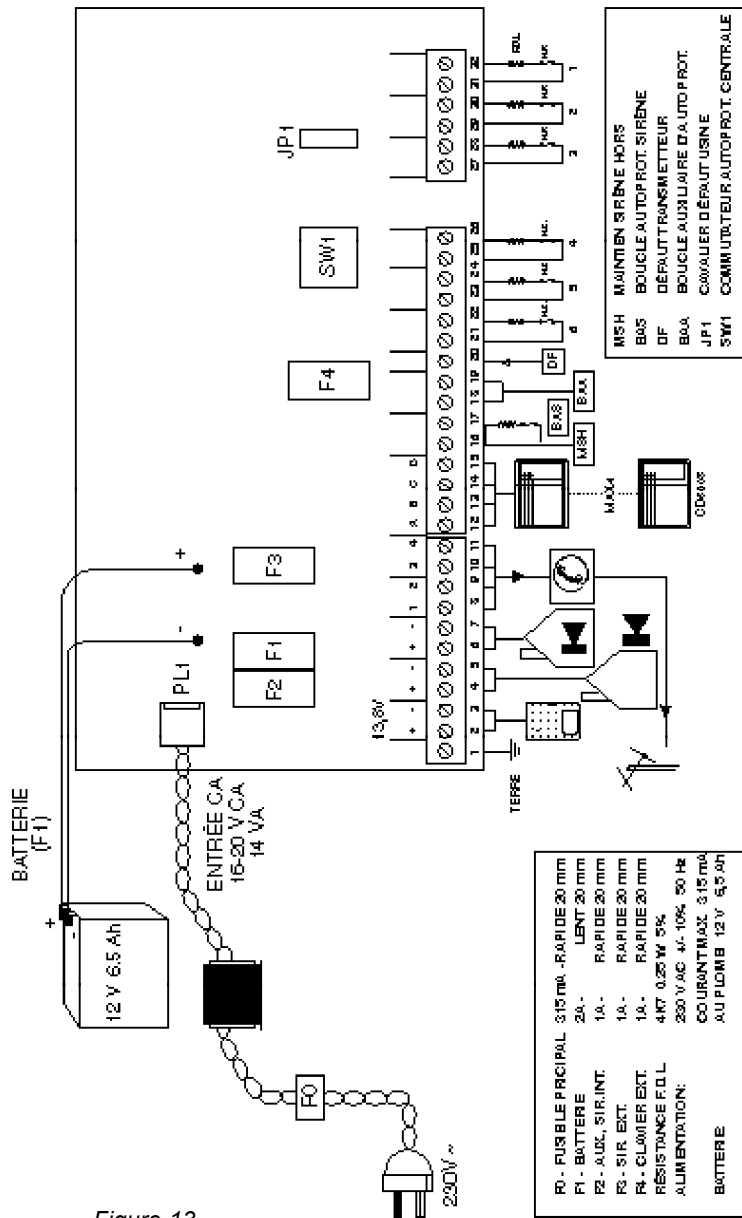


Figure 13.

SOMMAIRE

| | |
|--|-----|
| CARACTÉRISTIQUES | 3 |
| MONTAGE DU CLAVIER | 4-5 |
| CÂBLAGE | 5 |
| MISE SOUS TENSION DE LA CENTRALE | 6 |
| PROGRAMMATION | 7 |
| ORGANIGRAMME DE PROGRAMMATION | 8 |
| FONCTIONS DE PROGRAMMATION | 11 |
| DISPOSITIF PERIDIAX | 19 |
| PROGRAMMATION DE TEXTE | 20 |
| RETOUR AUX RÉGLAGES D'USINE | 21 |
| CODES RAPIDES | 21 |
| OPTIONS DE CÂBLAGE DE ZONE | 22 |
| CÂBLAGE DES AVERTISSEURS SONORES | 23 |
| CÂBLAGE DES SORTIES | |
| CÂBLAGE DE RELAIS | 24 |
| CÂBLAGE AU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE | 24 |
| CÂBLAGE DE DÉTECTEURS D'INCENDIE | 24 |
| LISTE DES CODES D'ACCÈS DIRECT | 25 |
| TABLEAU DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT | 26 |
| RÉSOLUTION DES PROBLÈMES | 27 |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 29 |
| SCHÉMA ÉLECTRIQUE DE LA CENTRALE | 30 |

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques

La CS350 est une centrale d'alarme à microprocesseur, commandée par claviers à distance, qui présente les caractéristiques suivantes:

- Possibilité de monter jusqu'à 4 claviers à distance CD3008; un clavier CD3008 est fourni avec la centrale.
- 6 zones double boucle librement programmables.
- Zone d'autoprotection auxiliaire.
- Zone d'autoprotection sirène avec surveillance.
- Entrée dérangement transmetteur téléphonique; reprogrammable pour permettre une remise à zéro ingénieur à distance.
- Nouvelle fonction système permettant de déclencher des alarmes locales en cas d'activation de zone périmétrique. D'où une réduction importante des fausses alarmes. Fonction très utile lorsque des détecteurs de chocs à inertie sont installés.
- Quatre sorties électroniques librement programmables.
- Deux sorties à haute intensité librement programmables (pour sirènes, par ex.).
- Affichage LCD avec noms de zone entièrement programmables, jusqu'à 12 caractères.
- Entrée batterie surveillée.
- Quatre codes utilisateurs.

Voir *Fonctions de programmation* page 14 (types de zone) et page 15 (types de sortie).

Installation claviers

CD3008

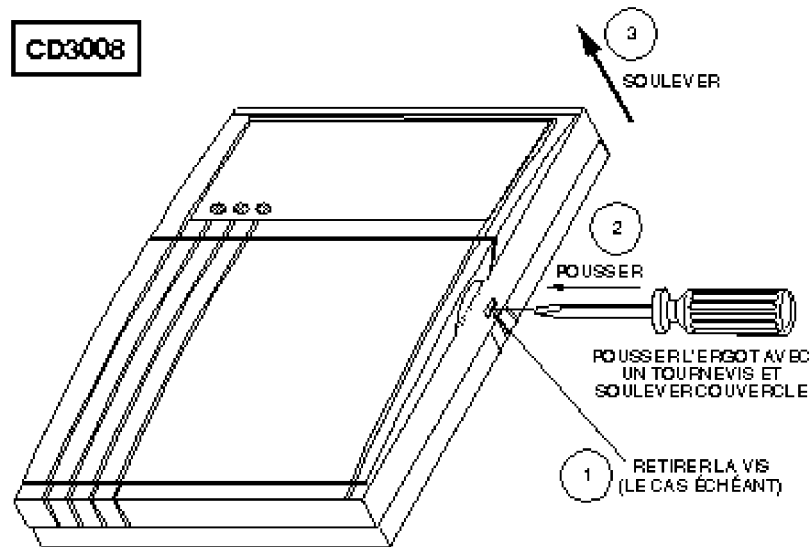


Figure 1.

CD3008

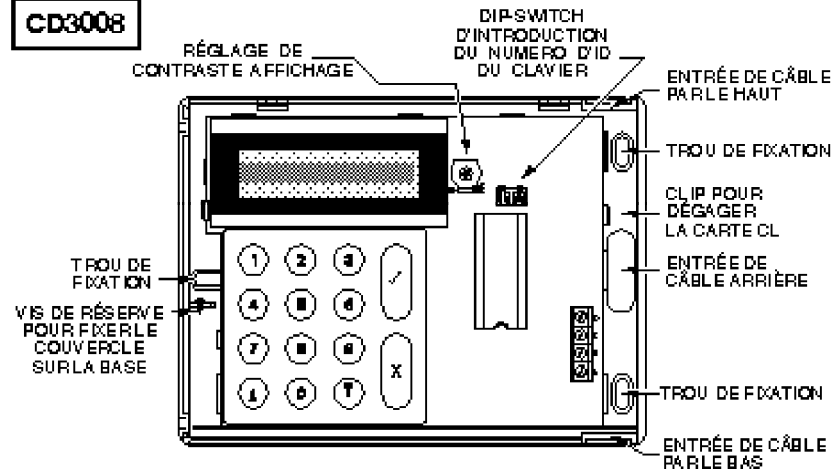


Figure 2.

Caractéristiques techniques

| | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
| Alimentation | 230 V ~ ±10%, 50Hz, 14.5 VA | | |
| Consommation | CS350 CD3008 | Repos: 30 mA Repos: 30 mA | Alarme: 50 mA Alarme: 50 mA |
| Tension de sortie | 13,8 V \pm 5% | | |
| Sortie signalisation | Sortie signalisation Sirène extérieure | Normal 800 mA 800 mA | Surtension 2A 2A |
| Sorties programmables | 50 mA par sortie | | |
| Caractéristiques des boucles | 6 zones, configurables en zones bipolaires avec résistances de 4K7. Temps de réponse: 300 ms. | | |
| Batterie | Batterie 12 V au plomb rechargeable (non fournie). Montage en batterie-tampon à 13,8 V \pm 5%, 800 mA max. Courant de charge de 6,5 Ah recommandé. | | |
| Sortie d'alimentation auxiliaire | 13,8 V \pm fusible 800mA. | | |

REMARQUE: Si le courant total est supérieur à 800 mA pour les dispositifs ci-dessus, la charge sera partagée par la batterie de réserve.

Résolution des problèmes

Des zones d'alarme ne peuvent pas être exclues.

Vérifier si l'attribut "Ex" est sélectionné pour ce numéro de zone (menu "Entrées", option "Attributs Zones"). Vérifier si le code utilisateur possède l'attribut "Ex" (menu "Utilisateurs", option "Attributs Util").

Le fusible des sirènes fond lorsqu'elles fonctionnent.

Vérifier l'absence de court-circuit dans le câblage des sirènes. Débrancher les câbles des sirènes du bornier et, en respectant la polarité, les brancher sur la batterie. Si les sirènes se déclenchent, le câblage est correct. La charge des sirènes est supérieure à l'ampérage des fusibles et le fait d'insérer un fusible d'ampérage plus élevé risque d'endommager la centrale. Répartir la charge des sirènes sur les sorties sirènes ou monter un relais, et utiliser la sortie d'alimentation auxiliaire pour fournir une partie du courant.

Une alarme panique se déclenche lorsque l'alarme est mise à l'arrêt.

Vérifier si l'utilisateur n'introduit pas un code panique lorsqu'il met le système à l'arrêt.

"Pas de données" (No-panel data) s'affiche.

La centrale ne transmet pas des données correctes au clavier. Vérifier le câblage vers le clavier, particulièrement l'ordre de branchement. Vérifier si l'adresse sur le clavier est correcte.

Installation claviers

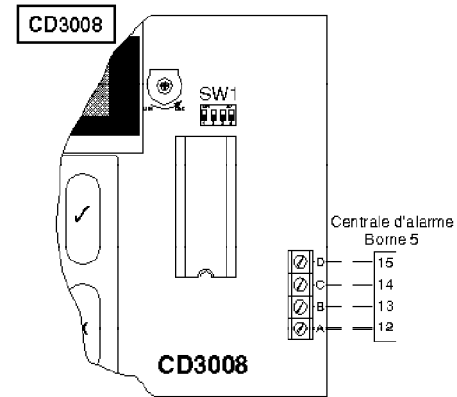


Figure 3.

RÉLAGE DES DIP-SWITCHES SW1 (ID)

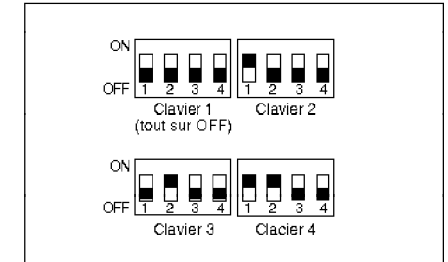


Figure 4.

Câblage

Brancher les claviers supplémentaires selon un circuit en étoile ou multipoint.

CIRCUIT MULTIPOINT les claviers sont reliés entre eux en "guirlande"; chaque clavier est branché en parallèle à celui qui le précède.

CIRCUIT EN ÉTOILE chaque clavier est branché séparément aux bornes de la centrale.

Les deux types de branchement sont autorisés, à la seule condition que la longueur totale du câble de chacun des circuits (multipoint ou en étoile) ne dépasse pas 100 m. Le schéma ci-dessous illustre le câblage de 4 claviers à distance combinant les deux types de raccordement.

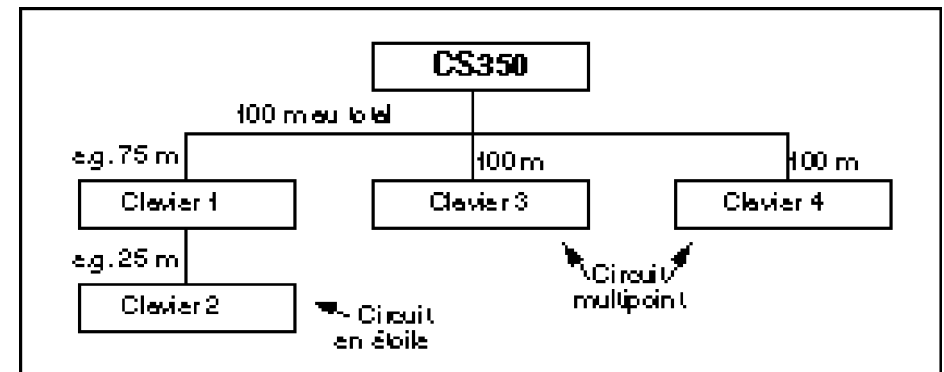


Figure 5.

Mise sous tension de la centrale

En branchant la centrale et le clavier à distance dans l'ordre suivant, le technicien sera en mesure de confirmer que la centrale fonctionne correctement.

Ordre des raccordements:

1. Avant de monter le clavier à distance à son emplacement définitif, il peut être branché à la centrale pour permettre au technicien de programmer l'installation.
2. Vérifier si le numéro d'identification du clavier est correctement réglé...un clavier doit porter le numéro 1 (voir figure 2).
3. Brancher le clavier à la centrale comme illustré figure 3.
4. Remettre le couvercle sur le clavier et s'assurer que le contact d'autoprotection de la centrale est fermé.
5. Mettre la centrale sous tension. L'installation se met en état armé (réglage d'usine). **Si certaines zones sont ouvertes lors de la mise sous tension, les avertisseurs sonores seront activés.** Lors de la première mise sous tension, la centrale affiche un message de sélection de langue [F Taper ↑3]. Taper [↑] et [3] pour sélectionner le français. **Remarque:** la même chose se produit lorsque l'on revient aux réglages d'usine. Voir page 21.
6. Introduire le code utilisateur par défaut [1][1][2][2] au clavier pour désarmer l'installation. L'affichage indique, (MISE À L'ARRÊT) et les avertisseurs sonores, s'ils fonctionnaient, s'arrêtent. L'affichage indique alors les zones qui étaient ouvertes et ont provoqué l'alarme. Si l'on tape [0] à ce stade, l'affichage indique (TERMINÉ ?). Taper Accepte [✓] pour quitter le menu utilisateur.
7. L'affichage indique la date et l'heure. L'installation est à présent désarmée.
8. Introduire le code ingénieur par défaut [1][2][7][8] pour passer en mode ingénieur et modifier les paramètres de programmation. Voir l'organigramme de programmation et les fonctions de programmation pour plus de détails. La manière de programmer est décrite page 7.
9. A chaque mise hors tension de l'installation, la centrale mémorise l'état dans lequel elle se trouve (armée, désarmée, marche partielle, etc). A la prochaine remise sous tension, l'installation reprendra ce même état.

Résolution des problèmes

Les sirènes ne se déclenchent pas lors du test sirènes.

1. Vérifier le fusible des sirènes.
2. Débrancher le câble de la centrale et le brancher sur la batterie en respectant la polarité. Si le câblage est correct, les sirènes se déclencheront.

Une zone d'alarme n'active pas le système.

Armer le système et détacher les câbles du bornier. Si le système n'est pas activé, désarmer et passer en mode ingénieur.

1. Vérifier si le temps de "Retard Sirène" est programmé sur [00] (menu "Tempos / Horloge", option "Tempos sirènes").
2. Vérifier si la zone n'est pas en test d'immersion (menu "Entrées", option "Attributs Zones").
3. S'il s'agit d'une zone d'alarme panique, vérifier si elle est programmée pour que l'alarme soit audible (menu "Divers", option "Menu PaniqueAlrm").

Un nom de zone d'alarme ne s'efface pas de l'affichage lorsque l'on tente d'armer le système.

1. Passer en mode ingénieur et ouvrir la centrale.
2. Débrancher les câbles de la zone d'alarme au bornier et les remplacer par une résistance 4K7.
3. Passer à "Aff Entrée Ouver" dans le menu maintenance et noter que le nom de zone en question ne s'affiche pas. Cela prouve que la centrale fonctionne correctement.
4. Vérifier le câblage de la zone pour s'assurer que le circuit est fermé et qu'il n'y a pas de court-circuit sur les câbles. Brancher le câblage sur la centrale et tester à nouveau.

La centrale est activée durant une brève coupure de courant.

1. Vérifier si la batterie est correctement branchée.
2. Vérifier le fusible de la batterie.
3. Vérifier si la batterie est bien chargée et si elle est suffisamment puissante pour supporter la charge de l'installation.

Le système retourne aux réglages d'usine lorsque l'alimentation réseau et batterie est coupée.

Vérifier si le cavalier LK1 se trouve dans la centrale.

Le système est activé lorsque l'on quitte le mode ingénieur.

Avant de quitter le mode ingénieur, vérifier si aucune zone Panique, Feu ou Autoprotection n'est ouverte. Sélectionner l'option "Aff Entrée Ouver" pour ce faire.

Le système n'est pas activé en cas d'ouverture d'un contact d'autoprotection durant le jour (lorsque le système est désarmé).

Vérifier si la sirène interne est branchée.

REMARQUE: La sirène extérieure se déclenche pour défaut d'autoprotection uniquement lorsque le système est armé.

Dans le cas de boucles doubles, vérifier si le type de zone est programmé en tant que boucle AL/AP (menu "Entrées") et que les dispositifs d'autoprotection sont câblés en série avec une résistance de fin de ligne.

Tableau des réglages par défaut

| TYPES DE ZONES | | |
|----------------|---------------|------------|
| No. | Défaut | Reprog. en |
| 1 | Entrée/Sortie | |
| 2 | Alarme | |
| 3 | Alarme | |
| 4 | Alarme | |
| 5 | Alarme | |
| 6 | Alarme | |

| ATTRIBUTS DE ZONES | | | | | | |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|
| Type | Ex | Mp | Ca | 24 | Ac | Im |
| Alarme | • | | | | | |
| Autoprot | x | x | x | x | x | x |
| Panique | x | x | x | x | x | x |
| Feu | x | x | x | x | x | x |
| Entrée/ Sortie | • | x | • | x | x | x |

| TYPES DE SORTIES | | |
|------------------|------------------|------------|
| No. | Défaut | Reprog. en |
| 1 | Marche/Arrêt | |
| 2 | Marche partielle | |
| 3 | Blocage | |
| 4 | Autoprotection | |
| 5 | Sirène int. | |
| 6 | Sirène ext. | |

| CODES & ATTRIBUTS | | | | | | |
|-------------------|-----------|----|----|----|----|----|
| No. | Défaut | Mp | Hs | Ex | Di | Mt |
| 1 | 1 1 2 2 | • | • | • | • | |
| 2 | Inutilisé | | | | | |
| 3 | Inutilisé | | | | | |
| 4 | Inutilisé | | | | | |
| Panique | Inutilisé | x | x | x | x | x |
| Ing. | 1 2 7 8 | x | x | x | x | x |

| TEMPORISATIONS | | |
|---------------------------|---------|------------|
| Description | Défaut | Reprog. en |
| Temps de sortie | 30 sec. | |
| Temps d'entrée | 30 sec. | |
| Temps d'entrée fractionné | hors | |
| Retard sirène | 0 min. | |
| Tempo sirène | 30 min. | |

| | Pu | Qs | Mt | Hs | Us |
|-----|----|----|----|----|----|
| Clé | | | • | | • |

| AUTRES OPTIONS | | |
|----------------------------|-----------|------------|
| Fonction | Défaut | Reprog. en |
| Buzzer défaut de ligne | EN | |
| Buzzer défaut alimentation | EN | |
| Carillon bloqué | HORS | |
| Carillon sirène intérieure | HORS | |
| Date | 01/05/93 | |
| Heure | 00:00 | |
| Blocage ingénieur | | |
| Option RAZ ingénieur | CODE + LT | |
| Sélection RAZ ingénieur | HORS | |

| AUTRES OPTIONS suite | | |
|---|----------|------------|
| Fonction | Défaut | Reprog. en |
| Défaut sortie ou buzzer/sirène | BUZZER | |
| Réglage porte finale | HORS | |
| Marche forcée | HORS | |
| Zones alarme ou AL/AP | ALARME | |
| Panique au clavier | | |
| Panique avec défaut ligne sirènes ou silencieux | SIRENES | |
| Activations panique sirènes ou silencieux | SIRENES | |
| Marche partielle | HORS | |
| Accès à E/S | | |
| Marche partielle active transmetteur | HORS | |
| Partiel tempo/immédiat | IMMEDIAT | |
| Option réarmement auto | TOUJOURS | |

X = Non disponible (pour tableaux attributs) • = Par défaut

PROGRAMMATION

Toutes les fonctions programmées peuvent être modifiées. La structure et les séquences des options de programmation sont illustrées dans l'organigramme de programmation page suivante. Les options et fonctions sont regroupées en 6 blocs de menu.

1 MAINTENANCE

4 ENTRÉES

2 TEMPOS/HORLOGE

5 SORTIES/DÉPORTS

3 UTILISATEURS

6 DIVERS

En mode ingénieur, ces blocs de menu sont accessible en faisant défiler les différentes blocs et en acceptant les options qui s'affichent. Les touches utilisées pour la programmation ont les fonctions suivantes:

⏴ avancer au bloc ou à l'option de programmation suivante

⏵ revenir au bloc ou à l'option de programmation précédente

✓ confirmer un bloc ou une option de programmation, confirmer une modification, accepter une option

X quitter un bloc ou une option de programmation, refuser une modification

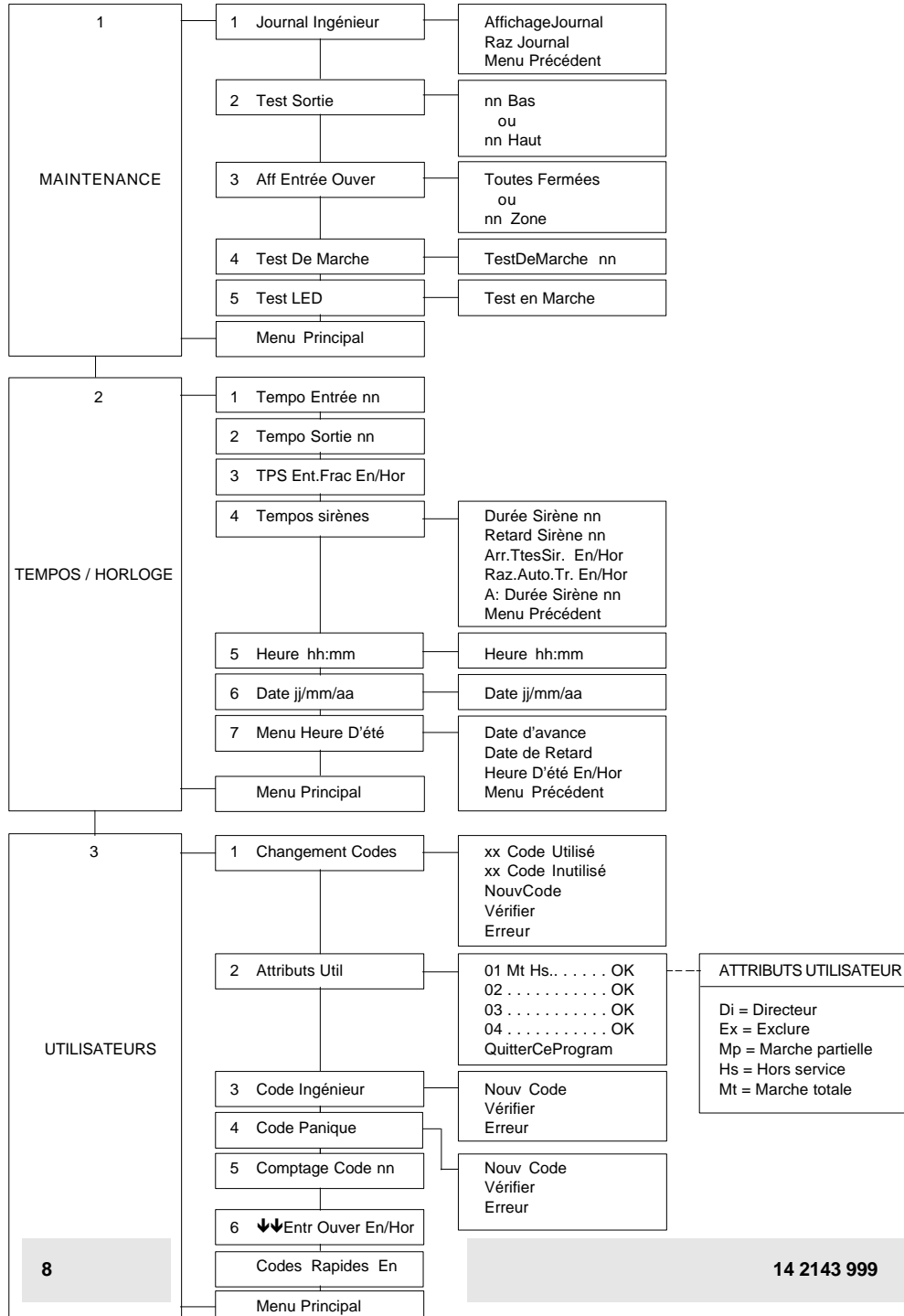
EXEMPLE DE PROGRAMMATION

Ajouter des claviers supplémentaires

Après avoir monté les claviers supplémentaires et réglé les dip-switches correspondants, passer en mode ingénieur et procéder comme suit:

- Au moyen de la touche ⏴, passer à l'affichage de SORTIES/DÉPORTS et taper ✓.
- Au moyen de la touche ⏴, passer à l'affichage de INSTALLER DÉPORT et taper ✓.
- Les claviers raccordés s'affichent, par ex. DISTANT cc**. Confirmer ✓ les modifications si elles sont correctes. Dans le cas contraire, vérifier le câblage au clavier et les réglages du dip-switch d'identification. Le clavier ne peut être sous tension lorsque l'on modifie le réglage d'un dip-switch.
- L'affichage indique à présent INSTALLER DÉPORT. Faire défiler les blocs de menus à l'aide de la touche X jusqu'à affichage de AU REVOIR. Taper ✓ pour quitter le mode ingénieur.

Organigramme de programmation CS350 v1.0



Liste des codes d'accès direct

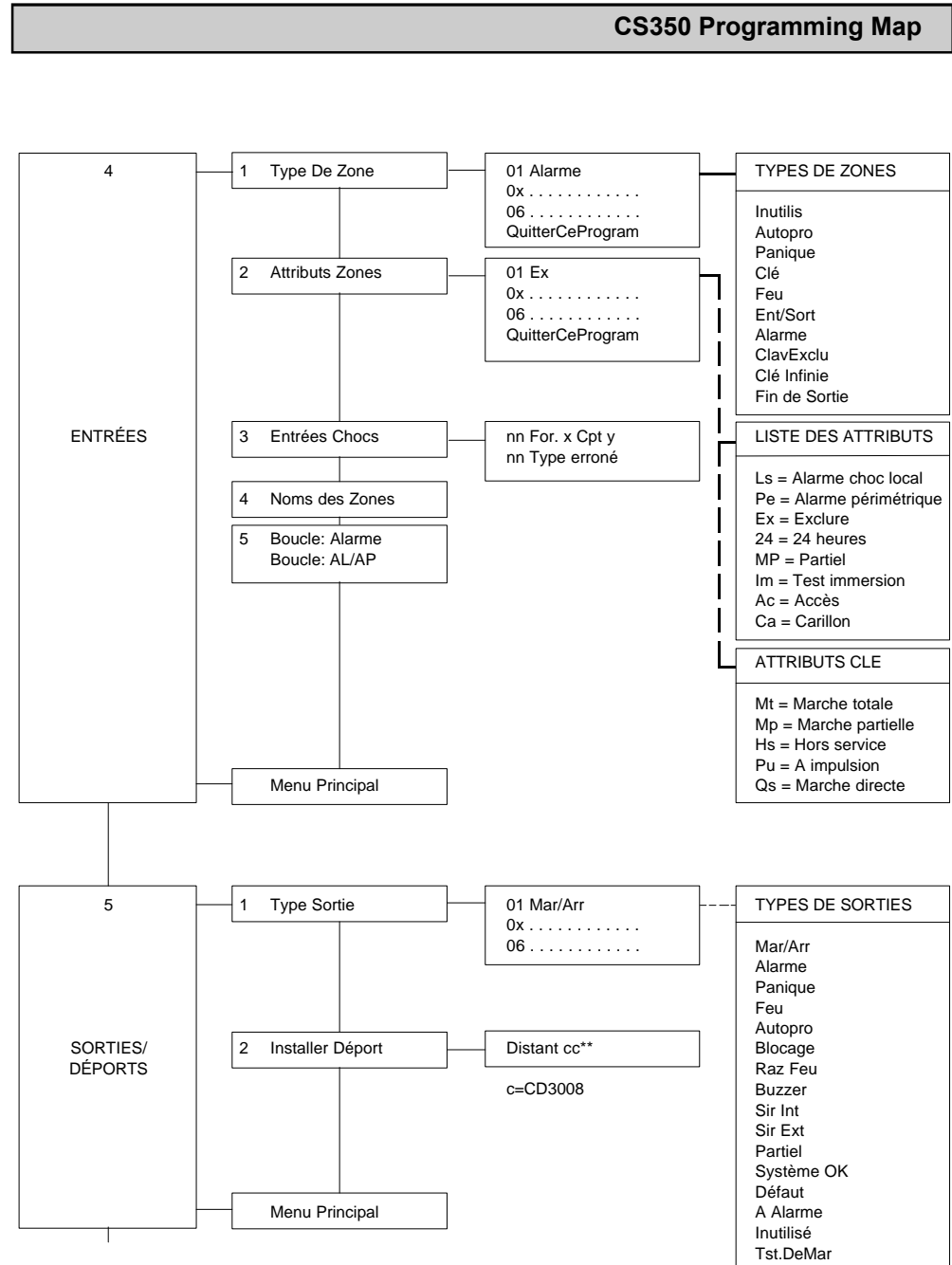
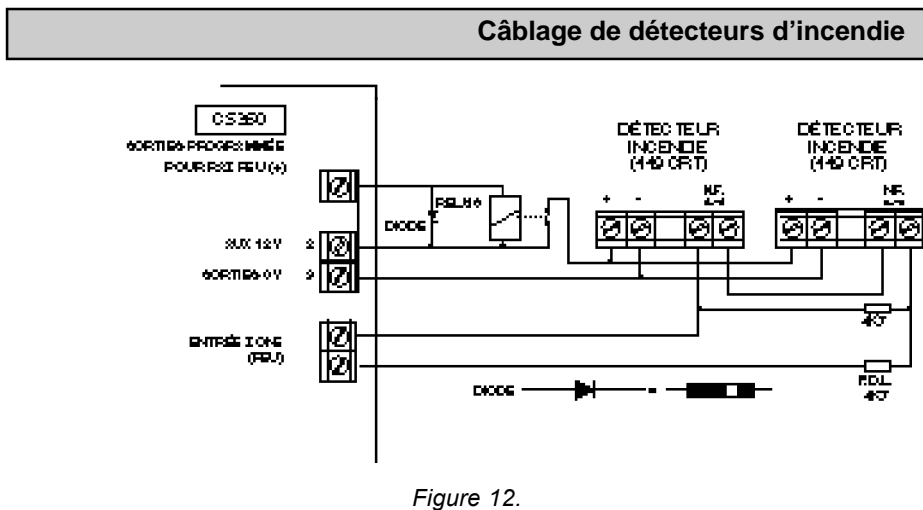
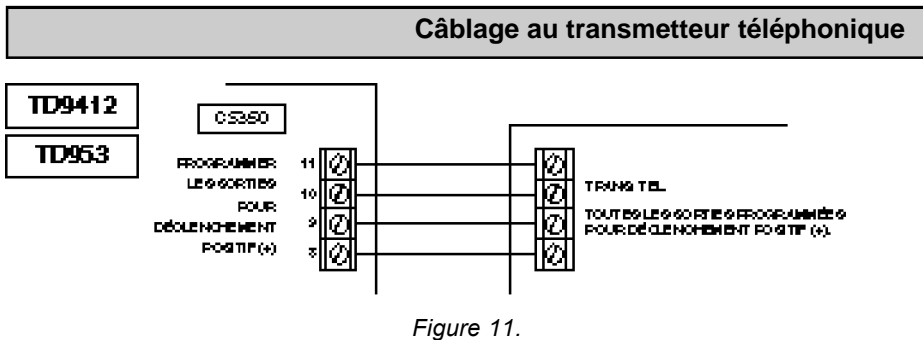
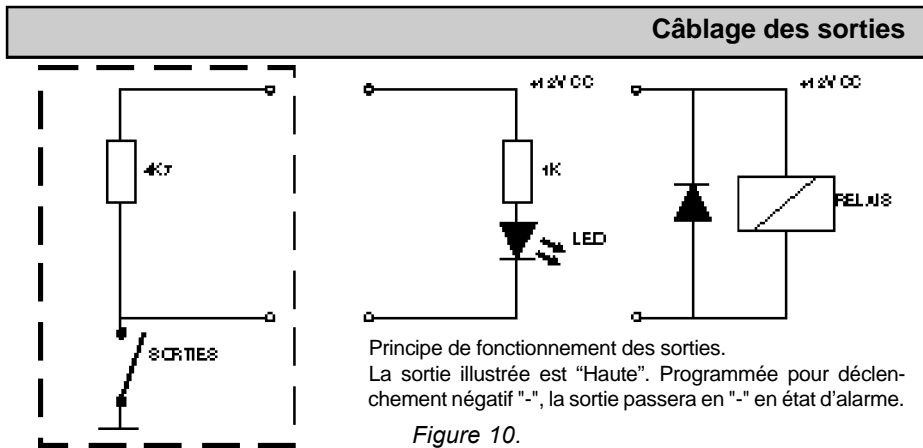
| | | | |
|----------|---|----------|--|
| A | Alarme panique au clavier, sélection 62 3 | P | Protection partielle, accès -> E/S en cas de - 63 2 |
| | Alarme panique silencieuse défaut de ligne, option 62 2 | | Protection partielle, options transmetteur téléphonique 63 3 |
| | Alarme panique silencieuse, option 62 1 | | Protection partielle, temporisée/immédiate 63 1 |
| B | Buzzer, option défaut de ligne 65 2 | R | Réarmement, sélection option 61 3 |
| | Buzzer, option panne d'alimentation 65 1 | | |
| C | Carillon bloqué, option 63 4 | S | Sirène, durée, programmation 24 1 mm |
| | Carillon, sirène intérieure sur 63 5 | | Sirène, retard, programmation 24 2 mm |
| D | Date réglée, programmation.....26 JJMMAA | | Sirènes, option arrêt, toutes 24 3 |
| | Distance, installation de nouveaux dispositifs à - 52 | | Sortie, option Défaut de - 61 5 |
| E | Entrée inertielle, programmation valeurs 43 NN | | Sortie, programmation temps de - 22 SS |
| | Entrée, option AL/AP 45 | | Sortie, programmation type 51 NN |
| | Entrée, programmation attribut d' - 42 NN | | Sortie, test 12 NN |
| | Entrée, programmation temps fractionné23 SS | T | Test de marche utilisateur, sélection 61 1 |
| | Entrée, programmation nom d' - 44 NN | U | Usine, sélection programmation par défaut- 66 N |
| | Entrée, programmation type 41 NN | | Utilisateur, modification attributs 32 N |
| | Entrées ouvertes, afficher1 3 | | Utilisateur, programmation code 31 N |
| | Entrée, test de marche 14 NN | V | Visualisation état armé 61 4 |
| F | Finale, armement par porte - 61 6 | | |
| H | Heure d'avance, modification 27 1 | | |
| | Heure de retard, modification 27 2 | | |
| | Heure réglée, programmation.....25 HH MM | | |
| I | Ingénieur, programmation code 33 | | |
| | Ingénieur, remise à zéro alarme 64 4 | | |
| | Ingénieur, remise à zéro autoprotection ... 64 3 | | |
| | Ingénieur, remise à zéro OK 64 5 | | |
| | Ingénieur, remise à zéro panique 64 2 | | |
| | Ingénieur, sélection blocage 66 2 | | |
| J | Journal, affichage 111 | | |
| | Journal, effacement 112 | | |
| M | Marche forcée, sélection 61 2 | | |

Liste des abréviations:

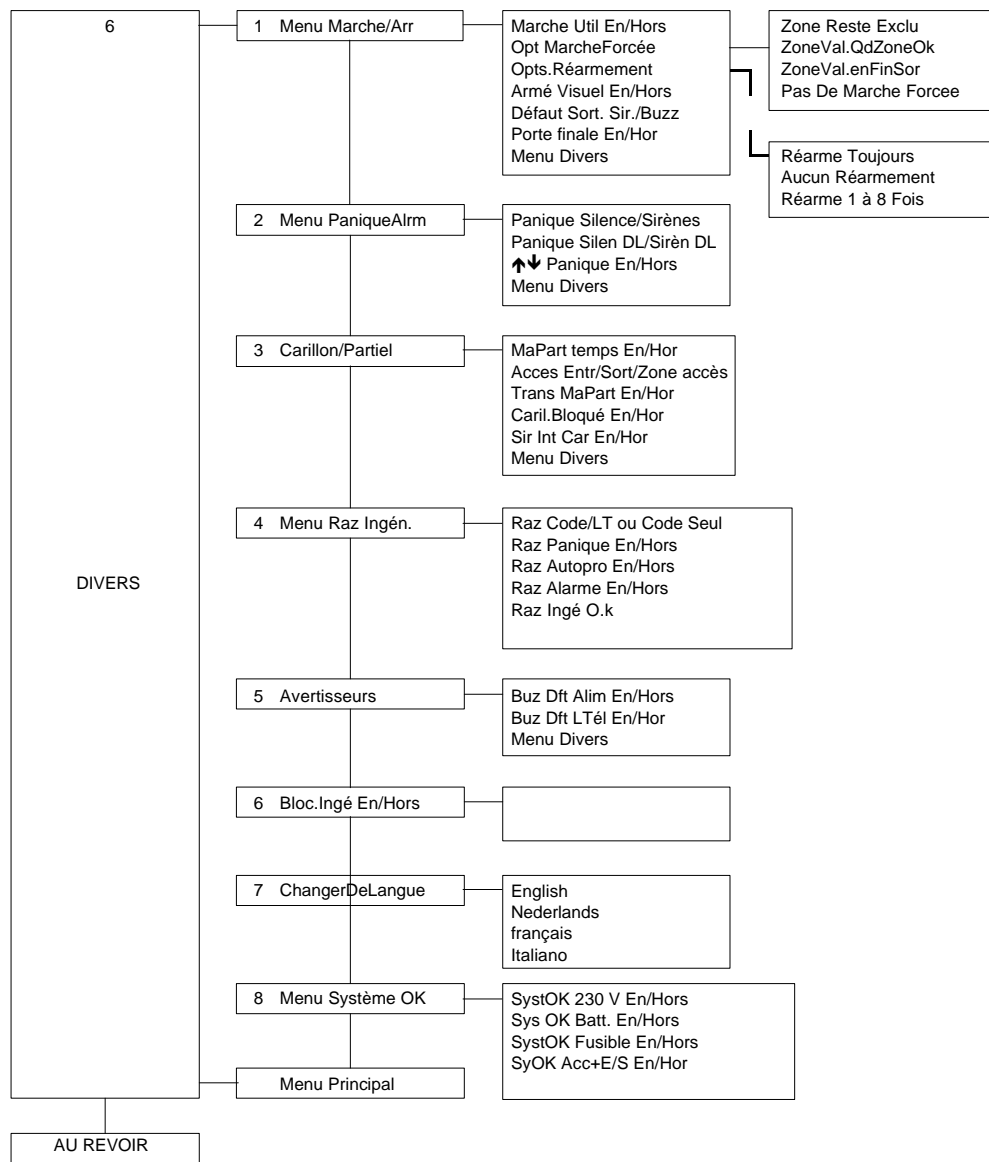
HH: introduire l'heure
 mm:introduire les minutes
 N: introduire le numéro du code utilisateur
 NN: introduire le numéro de sortie/zone
 SS: introduire les secondes
 JJ: introduire le jour
 AA: introduire l'année
 MM:introduire le mois

COMMENT TRAVAILLER AVEC LES CODES D'ACCÈS DIRECT

Au lieu d'utiliser les touches , ou pour accéder aux options de programmation, il est possible de passer directement à la section de menu souhaitée. Pour ce faire, taper immédiatement après le code ingénieur une des séquences de chiffres figurant dans la liste ci-dessus.*



CS350 Programming Map



Câblage des avertisseurs sonores

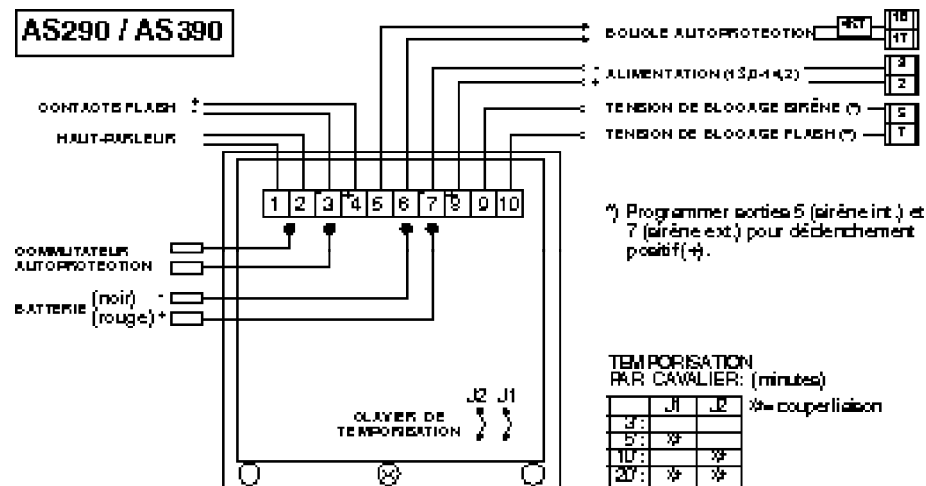


Figure 9.

Options de câblage de zone

Généralités

Les entrées de la centrale sont agencées sous forme de zones standards à résistance de fin de ligne (FDL) de 4K7, zones librement programmables selon le type souhaité. Toutefois, en sélectionnant l'option "AL/AP" dans le menu "Entrées", toutes les entrées des zones de la centrale peuvent être programmées de manière à fournir une indication ALARME ou d'AUTOPROTECTION pour chacune des zones (figure 7).

Câblage

1. Les dispositifs d'ALARME sont câblés normalement et une résistance de 4K7 est montée en PARALLELE avec la boucle complète.
2. Les contacteurs/dispositifs d'AUTOPROTECTION sont câblés normalement et une résistance de 4K7 est montée en série dans cette boucle.

Principe de fonctionnement AL/AP

Tous dispositifs fermés: la résistance de la boucle est de 4K7.
 Dispositif AUTOPROTECTION ouvert: la boucle forme un circuit ouvert.
 Dispositif d'alarme ouvert: la résistance de la boucle est de 9K4 (c.-à-d. résistance fin de ligne PLUS résistance en parallèle).

Exemple 1

Application quatre fils pour détecteurs de mouvement sous tension

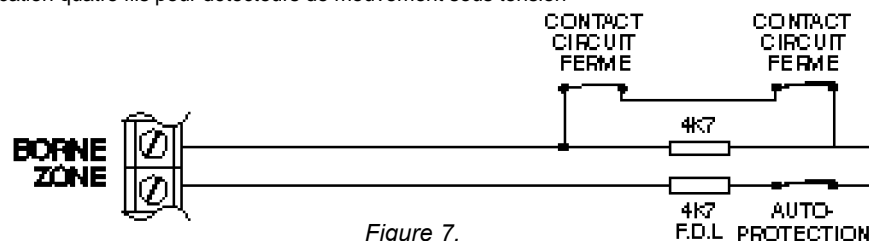


Figure 7.

Exemple 2

Plusieurs détecteurs câblés dans une zone unique

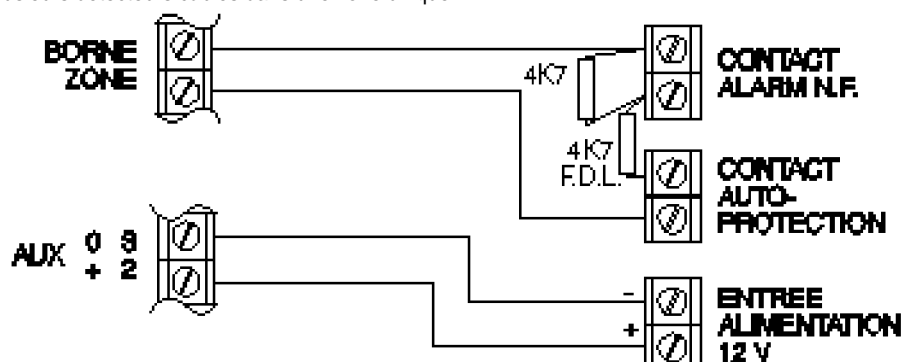


Figure 8.

Fonctions de programmation CS350

1. Menu Maintenance

1.1. Journal Ingénieur

Journal Ingénieur

1.1.1 Affichage du journal (AffichageJournal)

Cette fonction permet de consulter le journal de 40 événements.

1.1.2 Effacement du journal (Raz Journal)

Cette fonction permet d'effacer tous les événements du journal ingénieur.

1.2 Test de sortie

Test Sortie

Sélectionner la sortie souhaitée à l'aide des touches [↑] et [↓]. Modifier la polarité de la sortie à l'aide de la touche [✓]. Elle retournera à son état programmé lors du passage à la sortie suivante.

1.3 Afficher les entrées ouvertes

Aff Entrée Ouver

Indique toute zone ouverte. Fonction de test très utile.

1.4 Test de marche

Test De Marche

S'utilise pour tester individuellement les zones. Le déclenchement de la zone activera la sirène intérieure durant 4 secondes, ainsi que les sorties blocage et test de marche.

1.5 Test des LED

Test LED

Cette option exécute un test séquentiel de toutes les LED des claviers.

2. Menu Tempos / Horloge

2.1 Délai d'entrée

Tempo Entrée nn

Programmable de 0 à 99 secondes.

2.2 Délai de sortie

Tempo Sortie nn

Programmable de 0 à 99 secondes.

2.3 Délai d'entrée fractionné

TPS Ent.Frac En/Hor

Lorsque cette fonction est sélectionnée, seules les sirènes intérieures seront activées en cas de dépassement du délai d'entrée. Ce n'est qu'après expiration du délai d'entrée supplémentaire (la moitié du temps programmé en 2.1) qu'une alarme complète sera générée.

2.4 Durée des sirènes

Tempos sirènes

2.4.1 Durée de sirène (Durée Sirène nn)

Programmable de 0 à 99 minutes pour sirène extérieure. Pour programmer un délai de sirène intérieure, voir 2.4.3.

2.4.2 Temporisation de sirène (Retard Sirène nn)

Délai programmé en minutes pour les sirènes intérieures et extérieures; n'est opérationnel qu'une fois le système armé et s'il n'y a aucune défaillance au niveau du transmetteur téléphonique (négatif à la borne 20).

2.4.3 Arrêt des sirènes (Arr.TtesSir. En/Hor)

Lorsque cette option est EN, l'arrêt des sirènes intérieures se fera en même temps que la temporisation durée sirènes extérieures. Tempos sirènes

Fonctions de programmation CS350

2.4.4 Remise à zéro transmetteur (Raz.Auto.Tr. En/Hor)

Sélectionner EN si l'indication "Alarme" du transmetteur doit être réarmée avec la tempo sirène extérieure; sélectionner HORS si cette sortie doit être réarmée lorsque le système est désarmé.

Tempos sirènes

2.4.5 Durée sirène périmétrique (A: Durée Sirène nn)

Temps d'alarme programmé en minutes pour le type de sortie A Alarme. Les types de sortie sirène extérieure et sirène périmétrique seront remises à zéro après expiration de ce délai d'alarme. Voir également dispositif Peridiaux page 19.

2.5 Heure

Programmer l'heure en heures et minutes. hh:mm

Heure

2.6 Date

Programmer la date (jours, mois et année). jj/mm/aa

Date

2.7 Heure d'été

Menu Heure D'été

2.7.1 Date d'avance

Date à laquelle l'horloge avance d'une heure (début de l'heure d'été).

2.7.2 Date de Retard

Date à laquelle l'horloge retarde d'une heure (début de l'heure d'hiver).

2.7.3 Heure D'été En/Hor

Sélectionner EN pour passer automatiquement à l'heure d'été.

3. Utilisateurs

3.1 Changement de codes

Programmer ici les codes utilisateurs de 01 à 04. Utiliser des codes de 4 à 6 chiffres, ne contenant pas de 0. Pour effacer un code, taper [✓] après affichage de [Nouv Code _]. Le code 4 peut être utilisé avec un compteur de code (voir 3.5). Le code utilisateur 01 par défaut est [1][1][2][2].

Changement Codes

3.2 Attributs des utilisateurs

Permet d'attribuer des fonctions opérationnelles à chaque code.

Attributs Util

| Attribut | Fonction |
|----------|---|
| .Di | changer les codes, heure, date, lire mémoire ingénieur, accès à la fonction carillon; |
| .Ex | exclure des zones; |
| .Mp | mettre le système en marche partielle; |
| .Hs | mettre le système hors service; |
| .Mt | mettre le système en marche totale. |

3.3 Code ingénieur

Programmer ici un nouveau code ingénieur. Le code ingénieur par défaut est [1][2][7][8].

Code Ingénieur

Retour aux réglages d'usine

Blocage ingénieur non programmé

1. Mettre la centrale complètement hors tension, alimentation secteur et batterie
2. Retirer le cavalier enfichable (JP1) de la centrale
3. Brancher l'alimentation secteur.
4. L'affichage vous invite à sélectionner la langue; il change toutes les deux secondes.

GB/IRL Press ↑1

NL Geef ↑2

F Taper ↑3

I Ins. ↑4

5. Introduire le code utilisateur par défaut [0][1][1][2][2] au clavier 1.
6. Introduire le code ingénieur par défaut [0][1][2][7][8] au clavier 1.
7. Remettre le cavalier enfichable et rebrancher la batterie.

Blocage ingénieur programmé

1. Passer en mode ingénieur au moyen du code ingénieur EXISTANT au clavier 1.
2. Sélectionner "Menu Programmé Usine" dans la section "DIVERS" et faire défiler jusqu'à "Réglages par défaut". Introduire accepte (✓).

REMARQUES: * Lorsque le code ingénieur existant est inconnu, la centrale doit être retournée à l'usine pour être reprogrammée.

* Lorsque la centrale est mise sous tension, elle est toujours à l'état armé.

Codes rapides

La disponibilité des codes rapides se règle à partir du menu "UTILISATEURS", en sélectionnant CodesRapides EN ou HORS.

Les codes rapides sont les suivants:

[0][↓][4] Armement avec temps de sortie.

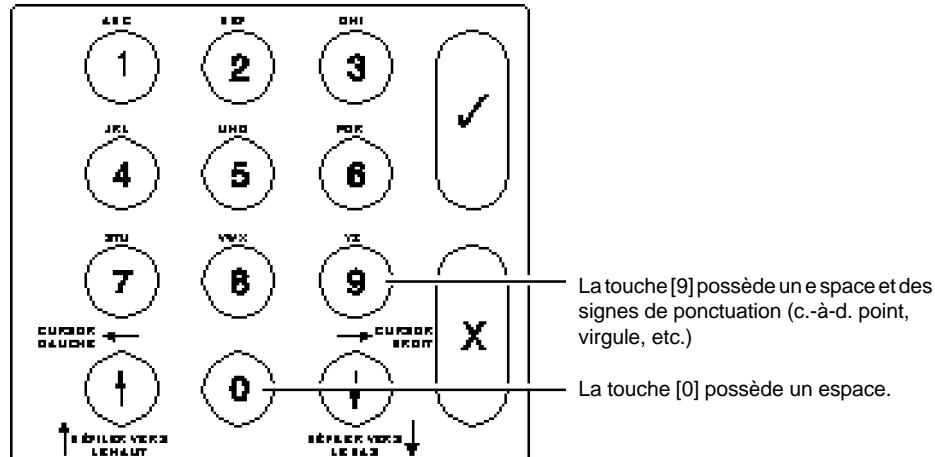
[0][↓][5] Armement immédiat sans temps de sortie (sans buzzer).

[0][↓][7] Armement en marche partielle.

Programmation de Texte

Des textes en clair sont utilisables pour programmer des noms d'utilisateurs et des noms de zones. Chaque chiffre du clavier correspond à un certain nombre de caractères.

AGENCEMENT DU CLAVIER



COMMENT PROGRAMMER DES NOMS

Touche de fonction utilisée:

- Touche. Se déplacer au caractère suivant
- Touche. Se déplacer au caractère précédent
- Touche. Confirmer reprogrammation du texte en cours
Confirmer les modifications de la description affichée après programmation
- Touche. Recommencer la programmation d'un nom
Revenir à la section de menu précédente

EXEMPLE

Reprogrammer zone 1: (01 zone) en (01 Porte)

- Passer en mode ingénieur [0][1][2][7][8]
- Passer à zones - nom de zone [4][4] - affichage: (01 zone)
- Confirmer reprogrammation - affichage: (01_)
- Commencer à programmer un "P" majuscule [6] - affichage: (016)
- Répéter jusqu'à apparition de "P" [6]+[6]+.. - affichage: (01P)
- Se déplacer au caractère suivant - affichage: (01P_)
- Répéter la séquence pour chaque caractère.
- Après affichage du dernier caractère, confirmer le nouveau nom . Vous pouvez à présent passer au nom suivant ou passer à la section de menu précédente .

Fonctions de programmation CS350

3.4 Code panique

Programmer ici le code qui désarme la centrale et active la sortie alarme panique.

Après introduction d'un code utilisateur, la sortie retourne à la normale.

Code Panique

3.5 Comptage de code

Permet de programmer combien de fois le code 04 peut être introduit. Lorsque cette option est réglée sur 99, le code 04 reste toujours opérationnel. Réglée sur 00, le code 04 n'est pas valide.

Comptage Code nn

3.6 ↓↓Nombre d'entrées ouvertes

Si cette option est programmée sur EN, un utilisateur avec "commutateur à clé" est en mesure de visualiser toutes les zones ouvertes en appuyant deux fois sur la touche [↓↓].

Entr Ouver E/Ho

3.7 Codes rapides

Lorsque cette option est programmée sur EN, il est possible d'armer rapidement la centrale. Voici les séquences de trois touches disponibles:

[0][↓↓][4] Armement avec temps de sortie.

[0][↓↓][5] Armement immédiat sans temps de sortie (sans buzzer).

[0][↓↓][7] Armement en marche partielle.

CodesRapides E/Ho

4. Entrées

4.1 Type de zone

Définir ici la fonction particulière de chaque zone.

Type De Zone

| TYPE | FONCTION |
|-----------|---|
| .Inutiles | Zone non opérationnelle. |
| .Autopro | Zone opérationnelle 24 h sur 24. Son activation déclenche une alarme du type "sirène intérieure" lorsque le système est désarmé, et une alarme complète lorsque le système est armé. La zone est automatiquement désactivée après une alarme, jusqu'à la seconde introduction d'un code utilisateur valide. sortie: autoprotection, alarme, sirène int., sirène ext., système OK, raz feu |
| .Panique | Zone opérationnelle 24 h sur 24. Pour sélectionner panique silencieuse ou avec sirènes, voir 6.2.1. sortie: panique, système OK, raz feu |
| .Clé | Zone opérationnelle 24 h sur 24 pour armer/désarmer le système. Son fonctionnement exact dépend des attributs de zone en 4.2. Si plusieurs zones doivent être utilisées comme zone à clé, utiliser des commutateurs à clé à impulsion. |
| .Feu | sortie: armer/désarmer, buzzer, blocage Zone opérationnelle 24 h sur 24. L'activation de la zone déclenchera les sirènes en fonctionnement marche et arrêt. La zone est automatiquement désactivée après une alarme, jusqu'à la seconde introduction d'un code utilisateur valide. sortie: feu, sirène int., sirène ext., système OK, raz feu |

Fonctions de programmation CS350

| | |
|-----------------------|--|
| .Ent/Sort | La zone est désactivée durant le temps de sortie lors de l'armement du système. Si, la zone est toujours ouverte à l'expiration du temps de sortie, la centrale ne sera pas armée et fonctionnera comme programmé au point 6.1.5. Durant la procédure d'entrée, la temporisation est mise en route, ce qui permet de désarmer. sortie: buzzer, alarme, sirène int., sirène ext., raz feu |
| .Alarme | Zone uniquement active lorsque le système est armé et fonctionne conformément aux attributs programmés. sortie: alarme, sirène int., sirène ext., système OK, raz feu |
| .ClavExclu | L'ouverture de cette zone rend impossible l'accès au clavier. |
| .Clé Infinie | Crée un temps de sortie infini. Ce n'est qu'après ouverture et fermeture de cette zone que la centrale s'armera dans un délai de quatre secondes. Une réactivation fait commencer un temps d'entrée infini. |
| .Fin de sortie | Le temps de sortie s'arrête et le système s'arme dans un délai de 4 secondes après fermeture de la zone. |

Type De Zone

4.2 Attributs des zones

Ces attributs définissent le fonctionnement du type de zone. Certains types de zone ont des attributs qui leurs sont propres. D'autres ne peuvent être modifiés, ce qui entraîne l'affichage de [Pas d'option].

Attributs Zones

| ATTRIBUT | FONCTION |
|------------|--|
| .Ex | Permet l'exclusion d'alarme ou de zones entrée/sortie. |
| .24 | Crée une zone 24 heures. Uniquement d'application pour les types Alarme. |
| .MP | Partiel. La zone est exclue durant le protection partielle. |
| .Im | Test immersion. La zone concernée ne déclenchera pas d'alarme, mais l'événement sera mémorisé. |
| .Ac | Zone d'accès. Suit la zone entrée/sortie. Crée une alarme directe lorsqu'elle est déclenchée avant la zone entrée/sortie, excepté si elle est programmée pour Accès/Entr/Sort et que la centrale est en mode Partiel (voir 6.3.2). |
| .Ca | Carillon. La zone active les buzzer/sirène int. lorsqu'elle est à l'état désarmé. |
| .Ls | Choc local. L'alarme du détecteur de chocs déclenche une sortie "périmétrique" plutôt qu'une sortie "alarme". Voir également dispositif Peridiax page 19. |
| .Pe | Alarme Peridiax. L'activation du détecteur de chocs et/ou du contact déclenche la sortie "périmétrique". Voir également dispositif Peridiax page 19. |

ATTRIBUTS DE CLÉ

| | |
|----|---|
| Mt | Marche totale. Le commutateur à clé arme complètement le système. |
| Mp | Marche partielle. Le commutateur à clé arme partiellement le système. |

Attributs clé

Dispositif Peridiax

La centrale CS350 est équipée de la nouvelle option de programmation baptisée PERIDIAX (PERImeter and DIAller eXtended).

Comment fonctionne le dispositif Peridiax

Le dispositif PERIDIAX permet de programmer les détecteurs de chocs à inertie et les contacts magnétiques situés dans une même zone de manière à ce que le déclenchement d'un détecteur à inertie engendre une alarme locale, et que l'activation d'un contact magnétique provoque une alarme complète, avec signalisation vers un poste de surveillance.

- Une sortie transmetteur téléphonique d'alarme périmétrique va se déclencher et se remettre à zéro à la fin du délai d'arrêt des avertisseurs sonores périmétriques.
- Le transmetteur téléphonique principal ne se mettra pas en marche.
- La remise à zéro ingénieur et l'option réarmement ne sont pas activées par une alarme périmétrique.
- Les alarmes périmétriques qui se produisent durant le temps de sortie, suite à une alarme panique silencieuse, etc. seront traitées comme des alarmes normales.
- Les alarmes périmétriques qui se produisent durant le délai/arrêt sirènes activeront simplement la sortie transmetteur d'alarme périmétrique.
- La fonctionnalité de la sortie est fixe; les deux sirènes sont activées durant le temps périmétrique lorsqu'une alarme périmétrique se produit.

Exemple d'application

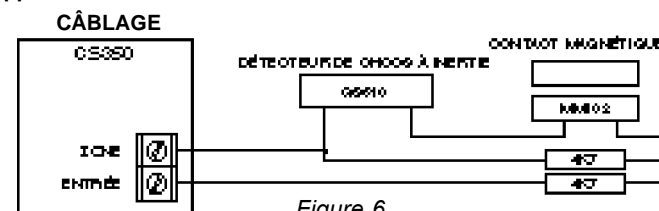


Figure 6.

PROGRAMMATION ET FONCTIONNEMENT

| PROGRAMMATION | | FONCTIONNEMENT | |
|------------------|-------------|---------------------|---------------------|
| Attribut de zone | Option choc | Activation inertie | Activation contact |
| Pas Pe | Ls | Alarme périmétrique | Alarme complète |
| Pas Pe | Pas Ls | Alarme complète | Alarme complète |
| Pe | Ls | Alarme périmétrique | Alarme périmétrique |
| Pe | Pas Ls | Alarme périmétrique | Alarme périmétrique |

Pour la programmation, voir organigramme de programmation:

Zone → Attributs de zone Ls pour choc (zone 1-4)
Pe pour contacts (zone 1-6)
Tempos / Horloge → Tempos sirènes → A: Durée Sirène nn

UNE ARME CONTRE LES FAUSSES ALARMES

Prenons le cas où le détecteur de chocs et le contact magnétique sont câblés en série et montés sur une fenêtre. Lorsque seul l'attribut de zone Ls est ajouté, la centrale générera une alarme locale en cas d'activation du détecteur de chocs à inertie et une alarme complète en cas d'ouverture de la fenêtre.

Fonctions de programmation CS350

6.4.2 Raz Panique En/Hors

Permet de définir si une alarme panique exige une remise à zéro ingénieur ou non.

Menu Raz Ingén.

6.4.3 Raz Autopro En/Hors

Permet de définir si une alarme autoprotection exige une remise à zéro ingénieur ou non.

6.4.4 Raz Alarme En/Hors

Permet de définir si une zone de type alarme (y compris autoprotection lorsque le système est armé) exige une remise à zéro ingénieur ou non.

6.4.5 Raz Ingé O.k

Répond à une demande de remise à zéro ingénieur. [Raz Ingé. OK] s'affiche alors.

6.5 Avertisseurs

Avertisseurs

6.5.1 Buz Dft Alim En/Hors

Permet de définir si un défaut de l'alimentation 230 V doit déclencher la sortie buzzer.

6.5.2 Buz Dft LTél En/Hor

Permet de définir si un défaut du transmetteur (via la borne 20) doit déclencher la sortie buzzer.

6.6 Bloc.Ingé En/Hors

Bloc.Ingé En/Hors

Permet de définir si un code ingénieur est exigé pour faire revenir la centrale aux réglages par défaut. Voir également le chapitre "Retour aux réglages d'usine".

6.7 Changer de langue

ChangerDeLangue

Permet de modifier la langue utilisée par la centrale (français, anglais, néerlandais, italien).

6.8 Menu Système OK

Menu Système OK

Permet de définir les paramètres qui détermineront le fonctionnement d'une sortie de type "Système OK".

6.8.1 SystOK 230 V En/Hors

Déterminer si une défaillance de l'alimentation 230 V activera la sortie.

6.8.2 Sys OK Batt. En/Hors

Déterminer si une défaillance de la batterie activera la sortie.

6.8.3 SystOK Fusible En/Hors

Déterminer si une défaillance du fusible activera la sortie.

6.8.4 SyOK Acc+E/S En/Hor

Déterminer si une zone accès ouvert ou E/S activera la sortie.

Fonctions de programmation CS350

ATTRIBUTS DE CLÉ

Attributs Clé

- .Hs** Hors service. Le commutateur à clé désarme le système.
- .Pu** A impulsion. Le commutateur à clé doit être de type à impulsion. Permet d'armer/désarmer lorsqu'il y a plusieurs commutateurs à clé dans un système.
- .Qs** Marche directe (Quick set). Le commutateur arme le système sans temps de sortie.

4.3 Entrées chocs

Les zones 1 à 4 peuvent être programmées pour analyser les détecteurs de chocs à inertie (par ex. GS610). Deux types d'attaque peuvent être étalonnés : les attaques brutales (For.) ou les attaques légères répétitives (Cpt, comptage d'impulsion). Le comptage d'impulsion est surveillé après le premier déclenchement dans une fenêtre de 30 s avec des intervalles de 1 seconde.

Entrées Chocs

4.4 Noms des zones

Programmer ici les noms personnalisés de chaque zone.

Noms des Zones

4.5 Type de boucle

Les zones peuvent être configurées pour détecter les activation de contacts d'alarme uniquement ("Alarme") ou à la fois alarme et autoprotection ("AL/AP) sur la même boucle.

Boucle:
Alarme / AL/AP

5. Sorties/Déports

5.1 Type de sortie

Définir ici la fonction caractéristique de chaque sortie (1 à 6).

Type Sortie

| TYPE | FONCTION |
|-------------------|--|
| .Mar/Arr | Rend compte de l'état armé ou désarmé de la centrale. |
| .Alarme | Se déclenche en cas d'alarme intrusion et autoprotection (autoprotection uniquement lorsque armé). |
| .Panique | Se déclenche en cas d'alarme panique et/ou attaque. |
| .Feu | Se déclenche en cas d'alarme incendie. |
| .Autopro | Se déclenche en cas d'alarme 24 h et/ou autoprotection. |
| .Blocage | Se déclenche après temps de sortie et/ou test de marche. Remise à zéro avec désarmement ou début de temps d'entrée. Utilisé avec capteurs de maintien. |
| .Raz Feu | Se déclenche lors de la seconde introduction d'un code utilisateur valide après une alarme ou après avoir quitté le journal utilisateur. |
| .Buzzer | Suivant le fonctionnement du buzzer du clavier. |
| .Sir Int | Suivant l'état de la sirène intérieure. |
| .Sir Ext | Suivant le temps d'alarme de la sirène extérieure. |
| .Partiel | Se déclenche lorsque la centrale est en marche partielle. |
| .SystèmeOK | Rend compte de l'état du système selon les options programmées en 6.8. |
| .Défaut | Indique une erreur système: erreur d'EEPROM, défaut de ligne, défaut clavier, batterie faible, défaut alimentation. Le clavier affiche la cause de la défaillance. |

Fonctions de programmation CS350

| TYPE | FUNCTION |
|------------|---|
| .A Alarme | Se déclenche en cas d'alarme périmétrique pour la durée programmée en 2.4.5. Dans ce cas, la sirène extérieure suit l'alarme A. |
| .Inutilisé | Sortie non utilisée. |

Sorties Type

5.2 Installer dépôts

Lorsque la centrale est mise sous tension avec ses réglage d'usine, un seul clavier est installé. Les claviers supplémentaires doivent être initialisés au niveau de la centrale avant de pouvoir fonctionner. Lorsqu'on sélectionne [✓] Installer Déport, l'affichage indique les claviers qu'il reconnaît, par exemple deux claviers: [Déportcc*]. Introduire à nouveau [✓] pour initialiser le ou les autres claviers.

Installer Déport

6. Divers

6.1 Menu marche/arrêt

Programmation des options associées avec la mise en marche et la mise à l'arrêt de l'installation.

Menu Marche/Arr

6.1.1 Marche Util En/Hors

Si une zone est ouverte lors la mise en marche de la centrale, la sirène intérieure est activée brièvement chaque fois qu'une zone est fermée.

6.1.2 Opt MarcheForcée

Définir ici les conditions de "marche forcée". Les zones et codes doivent avoir l'attribut "Ex" pour pouvoir forcer la mise en marche de la centrale. La marche forcée peut se faire de trois manières.

- Passer au menu [MarcheForcée] en mode utilisateur et accepter.[✓]
- Armer la centrale et introduire [↑↑] lorsque l'affichage indique [Entr Ouvert].
- Armer la centrale avec le commutateur à clé alors que l'option "marche forcée" a été programmée.

| Option | Fonctionnement |
|-------------------|---|
| .PasDe Mar.Forcée | Marche forcée impossible. |
| .Zone Reste Exclu | Les zones ouvertes sont omises jusqu'à ce que la centrale soit mise à l'arrêt. |
| .ZoneVal.QdZoneOk | Les zones ouvertes sont omises jusqu'à ce qu'elles soient à nouveau fermées. Dès ce moment, elles sont à nouveau opérationnelles. |
| ZoneVal.enFinSor | Les zones ouvertes sont omises jusqu'à expiration du temps de sortie, après quoi,elles sont à nouveau opérationnelles. |

6.1.3 Opts.Réarmement

Définit les conditions de déclenchement des sirènes.

| Option | Fonctionnement |
|--------------------|---|
| .Réarme Toujours | En cas d'activation, la même zone redéclenchera toujours les sirènes. |
| .Aucun Réarmement | La même zone ne redéclenchera pas les sirènes. |
| .Réarme 1 à 8 Fois | Limite le nombre de redéclenchements comme programmé. |

Fonctions de programmation CS350

6.1.4 Armé Visuel En/Hors

Détermine si l'affichage indique le statut armé ou l'heure et la date lors de la mise en marche.

Menu Marche/Arr

6.1.5 Défaut Sort. Sir./Buzz

Détermine si un défaut de sortie activera le buzzer seul ou le buzzer + sirène intérieure.

6.1.6 Porte finale En/Hor

Après introduction du code, la centrale sera armée 4 secondes après avoir ouvert et fermé la zone de sortie ou d'accès, même avant expiration du temps de sortie.

6.2 Menu alarme panique

Menu PaniqueAlrm

6.2.1 Panique Silence/Sirènes

Permet de programmer si une alarme panique doit être silencieuse ou audible.

6.2.2 Panique Silen DL/Sirèn DL

Permet de programmer si une alarme panique doit être silencieuse ou audible en cas de défaut de ligne téléphonique.

6.2.3 ↑↓Panique En/Hors

Permet de programmer si les boutons "panique" du clavier doivent être opérationnels ou non.

6.3 Carillon/Partiel

Carillon/Partiel

6.3.1 MaPart temps En/Hor

Permet de définir si la centrale est armée avec ou sans temps de sortie.

6.3.2 Accès Entr/Sort/Zone accès

Permet de définir si une zone d'accès devient une zone d'entrée/sortie en cas de marche partielle ou non.

6.3.3 Trans MaPart En/Hor

Permet de définir si la sortie d'alarme fonctionne en cas de marche partielle ou non.

6.3.4 Caril.Bloqué En/Hor

Si le blocage du carillon est réglé sur EN, le carillon restera opérationnel chaque fois que le système sera désarmé, jusqu'à ce qu'il soit supprimé par l'utilisateur.

6.3.5 Sir Int Car En/Hor

Permet de définir si la sirène intérieure suit le fonctionnement du carillon ou non.

6.4 Menu Raz ingénieur

Menu Raz Ingén.

Permet de définir les conditions qui exigent une remise à zéro ingénieur. Lorsqu'une centrale affiche [Appel Ing nn], où les lettres nn représentent un nombre, l'utilisateur ne peut pas réarmer cette centrale.

6.4.1 Raz Code/LT ou Code Seul

Lorsque rendue négative, la zone 20 (défaut de communication ou défaut transmetteur) peut être utilisée pour une remise à zéro ingénieur. Si seul un code est habilité à effectuer la remise à zéro, programmer [Raz Code Seul].